

## FITTING INSTRUCTIONS

Glass Fitting Cat Flap (Ref. 210)

**DE**

## EINBAUANLEITUNG

Katzenklappe für Glasscheiben (Ref. 210)

**FR**

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Chatière pour vitre (réf. 210)

**ES**

## INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Gatera para Cristales (Ref. 210)

**IT**

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Gattaiola con montaggio su vetro (Rif. 210)

**NL**

## MONTAGE INSTRUCTIES

Kattendeur voor Glazen Deuren (Ref. 210)

**PL**

## INSTRUKCJA MONTAŻU

Klapka dla kota do montażu w drzwiach szklanych (ref. 210)

**CZ**

## NÁVOD NA MONTÁŽ

Dvířka pro Kočky Namontovaná do Skla (Ref. 210)

**HU**

## BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Üvegbe Szerelhető Macskaajtó (Ref. 210)

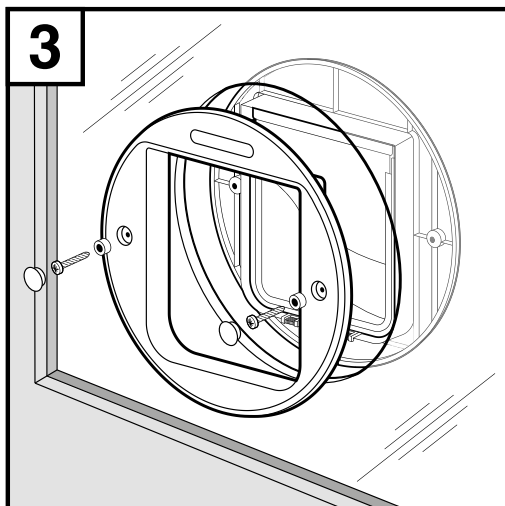
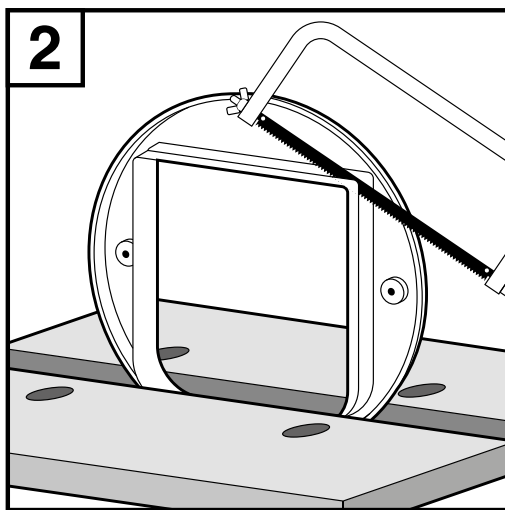
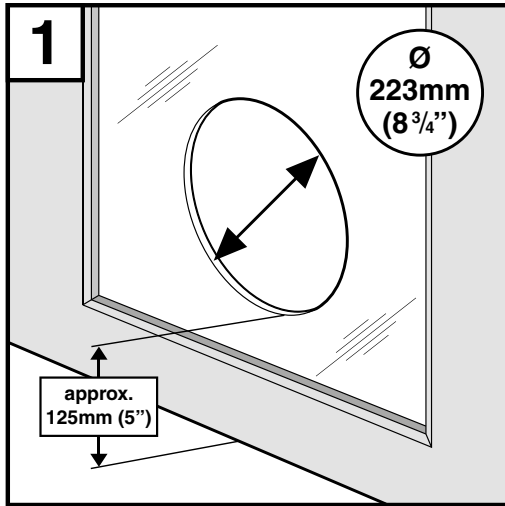


[www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com)



+44 (0)1932 700 001 N America (936) 760 4333

# FITTING INSTRUCTIONS



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before installing or using this product.
- Register your purchase on-line at [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (see guarantee).
- Do not allow children to play with this product.
- Inspect product regularly for correct operation and damage. Do not use if in doubt.
- This product is designed for use with pets only, as described in these instructions.
- The locking system of this pet door is not intended as a security device.
- This pet door is not a fire resistant door and must not be used where there is a risk from fire spread.
- The installer of this pet door is responsible for complying with all relevant building regulations.
- During installation of this pet door take appropriate care. Follow safety instructions for all tools and wear appropriate personal protective equipment.
- Dispose of all packaging material properly.

*NOTE: Plastic bags could cause suffocation – keep away from children and animals.*

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**Fig. 1.** We recommend that you ask a glazier to cut a hole of 223mm (8 3/4") diameter in the position required. We recommend the bottom of the hole is approximately level with your pet's stomach. *NOTE: For existing toughened/double / triple glazing, a new glass panel will be required.*

**Fig. 2.** For glass panels 2 - 5mm (1/16" - 3/16"): Carefully cut interior frame (frame without swinging flap) to moulded step with a hacksaw or plastic cutting disc.

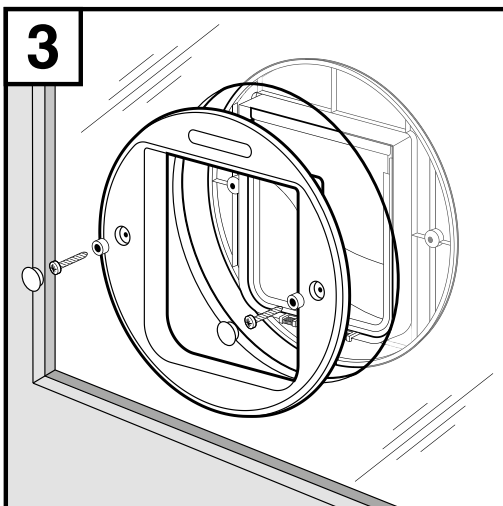
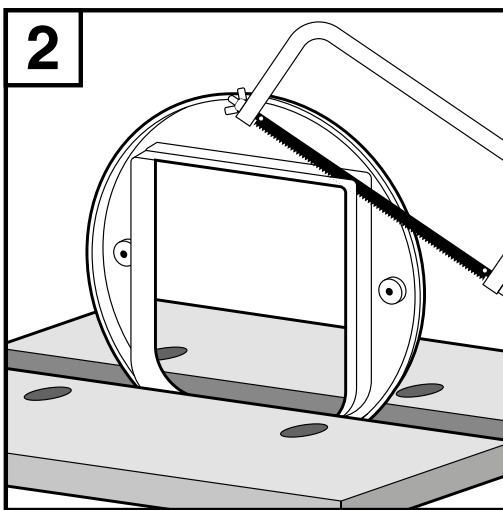
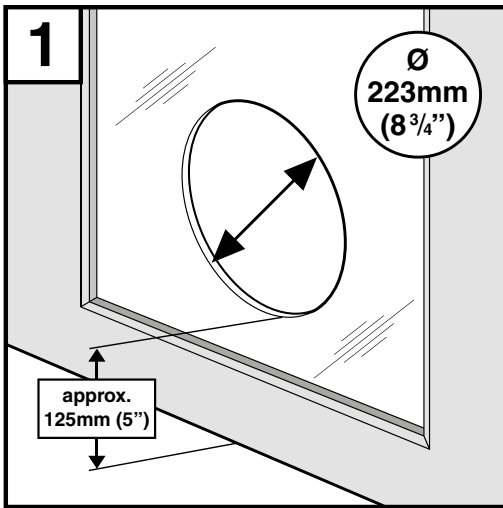
**Fig. 3.** Position cat flap frame on outside of panel and screw interior frame to it using the appropriate screw/spacer combination for your thickness of panel, (see table below). Do not overtighten screws. Cover screwheads with the caps supplied.

Door thickness	Short screw	Long screw	Spacer under screwhead
2 - 10mm (1/16" - 3/8")	✓		✓
10 - 17mm (3/8" - 11/16")	✓		
17 - 23mm (11/16" - 7/8")		✓	✓
23 - 30mm (7/8" - 1 1/4")		✓	
30mm + (1 1/4" +)	Use 2 off 8g (Ø 4.2) self tapping screws cut to length = door thickness + 12mm (1/2")		

**A helpful tip...** To train your cat to use the cat flap, prop it open, (e.g. with a clothes peg), at first and use food as an encouragement.



Hereby, Pet Mate Ltd., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU Directives. All Declarations of Conformity (DoC) may be viewed at [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc)



**WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- Bitte lesen Sie vor dem Einbau oder der Verwendung dieses Produkts sämtliche Anweisungen.
- Registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (siehe Garantie).
- Lassen Sie keine Kinder mit diesem Produkt spielen.
- Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf ordnungsgemäßen Betrieb und mögliche Anzeichen von Beschädigung. Im Zweifelsfall soll es nicht verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur geeignet zur Verwendung mit Haustieren und nur wie in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben.
- Das Verriegelungssystem dieser Haustiertür ist nicht zur Verwendung als Sicherheitsvorrichtung konzipiert.
- Diese Haustiertür ist keine Brandschutztür und darf nicht verwendet werden, wo Gefahr zur Brandausbreitung besteht.
- Der Installierer dieser Haustiertür trägt die Verantwortung für die Einhaltung aller zutreffenden Bauvorschriften.
- Der Einbau dieser Haustiertür soll mit entsprechender Sorgfalt vorgenommen werden. Dabei sollen die Sicherheitsanweisungen für die Verwendung aller Werkzeuge befolgt und entsprechende persönliche Schutzausrüstung getragen werden.
- Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß.

*HINWEIS: Plastikbeutel können Erstickungsgefahren verursachen und müssen außer Reichweite von Kindern und Tieren gehalten werden.*

**BITTE DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN**

**Abb. 1.** Wir empfehlen, daß Ihnen in diesem Fall ein Glaser den Türeinschnitt ausschneidet, und zwar an der gewünschten Stelle mit einem Durchmesser von 223mm. *HINWEIS: Bei bestehender Sicherheits- bzw. Doppel- / Dreifachverglasung ist eine neue Scheibe erforderlich.*

**Abb. 2. Für Glasscheiben mit Dicke 2 - 5mm:** Den Innenrahmen (Rahmen ohne Schwingklappe) mit einer Metallsäge oder Kunststofftrennscheibe genau auf die Randabstufung zurückschneiden.

**Abb. 3.** Den Klappenrahmen an die Außenseite legen und den Innenrahmen mit den für die Türdicke geeigneten. Schrauben/Abstandstücken, (siehe Tabelle unten), an den Klappenrahmen schrauben. Die Schrauben nicht zu fest anziehen. Die Schraubenköpfe mit den mitgelieferten Schraubenkappen abdecken.

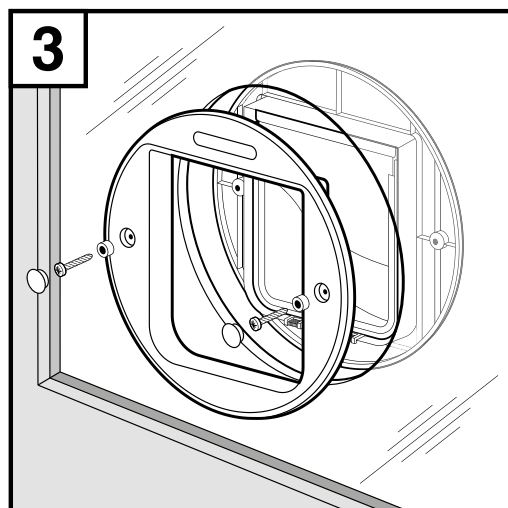
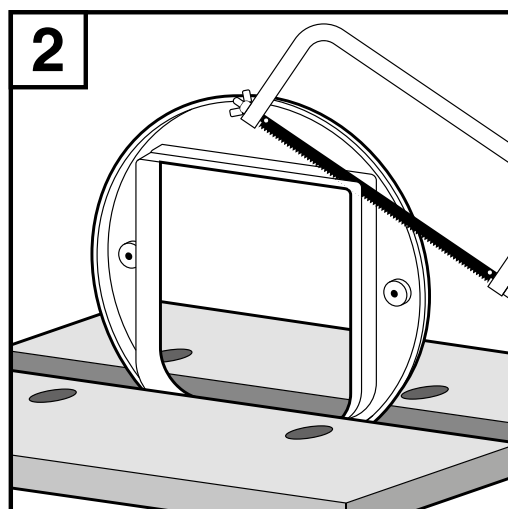
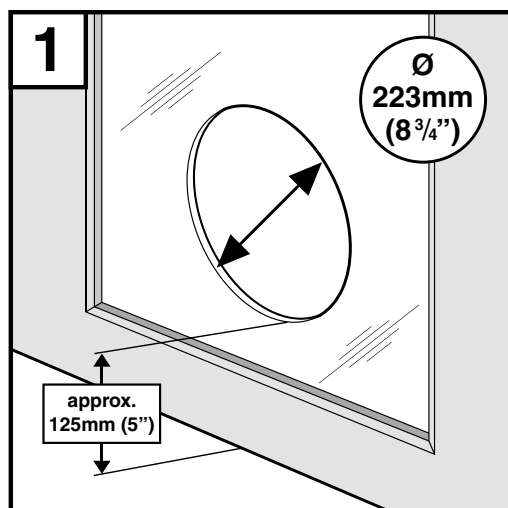
Türdicke	Kurze Schraube	Lange Schraube	Abstandsstück
2 - 10mm	✓		✓
10 - 17mm	✓		
17 - 23mm		✓	✓
23 - 30mm		✓	
30mm +	Zwei Ø 4.2 Schneidschrauben passend zuschneiden = Türdicke + 12mm		

**Nützlicher Tipp...** Damit sich Ihre Katze an die Katzenklappe gewöhnen kann, die Klappe vorerst offenhalten (z.B. mit einer Wäscheklammer) und Ihr Tier mit Futter locken.



Pet Mate Ltd. erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen zutreffenden Bestimmungen von EU-Richtlinien entspricht. Alle Konformitätserklärungen können unter [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc) aufgerufen werden.

# FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE



## IMPORTANT CONSIGNES DE SECURITE

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- Enregistrez votre achat en ligne à l'adresse [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (voir la garantie).
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Inspectez régulièrement le produit pour vous qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas en cas de doute.
- Ce produit est conçu pour être uniquement utilisé avec les animaux de compagnie, comme décrit dans ces instructions.
- Le système de verrouillage de cette porte/chatière n'est pas censé être un dispositif de sécurité.
- Cette porte/chatière ne résiste pas au feu et ne doit pas être utilisée en cas de risque de propagation d'incendie.
- L'installateur de cette porte/chatière est responsable de se conformer à toutes les réglementations du bâtiment pertinentes.
- Prenez les précautions qui s'imposent pendant l'installation de cette porte/chatière. Respectez les consignes de sécurité pour tous les outils et portez un équipement de protection individuelle approprié.
- Éliminez tous les matériaux d'emballage dans le respect des lois environnementales.

*REMARQUE : les sacs en plastique peuvent provoquer la suffocation - tenez-les à l'écart des enfants et des animaux.*

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Fig. 1.** Nous vous recommandons de demander à votre vitrier de pratiquer une ouverture de 223mm de diamètre dans la position voulue. *REMARQUE: Pour le vitrage trempé /double/triple existant, un nouveau panneau de verre sera nécessaire.*

**Fig. 2. Panneaux de verre de 2 - 5mm d'épaisseur:** Découpez soigneusement le cadre intérieur (cadre sans le battant) jusqu'au bord moulé avec une scie à métaux ou un disque à découper le plastique.

**Fig. 3.** Posez le cadre de la chatière du côté extérieur au panneau, et vissez-y le cadre intérieur au moyen des vis et des pièces d'écartement correspondant à l'épaisseur de votre panneau (voir table ci-dessous). Ne serrez pas trop les vis. Couvrez les têtes de vis avec les garnitures fournies.

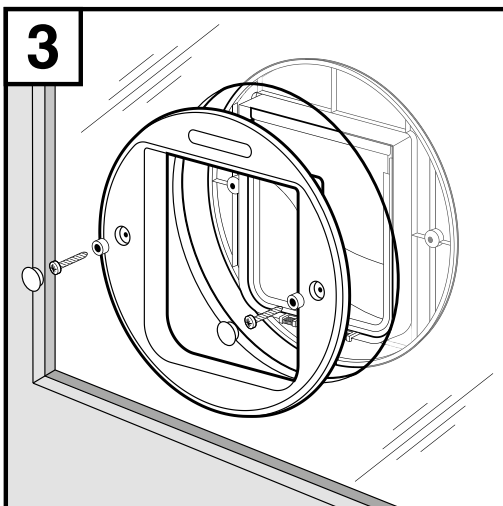
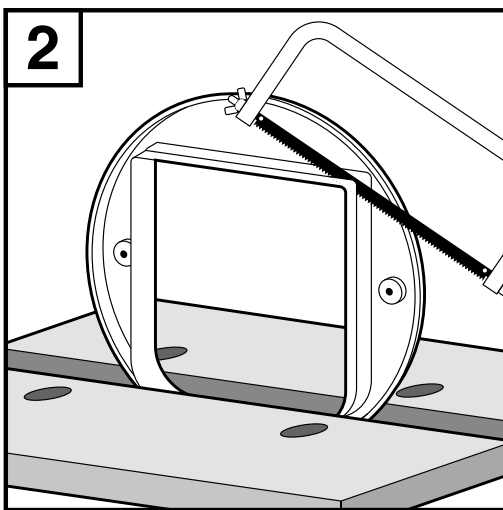
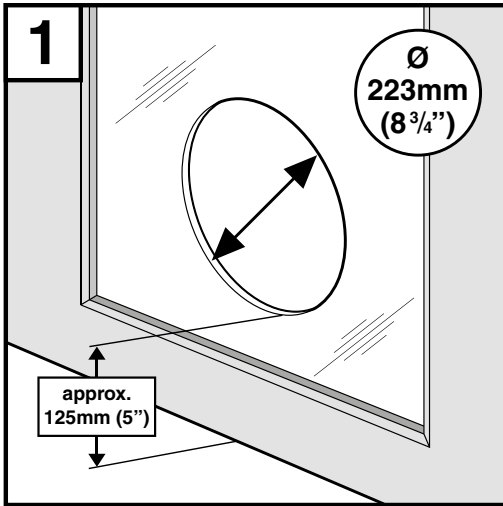
Épaisseur de la porte	Vis courtes	Vis longues	Pièce d'écartement
2 - 10mm	✓		✓
10 - 17mm	✓		
17 - 23mm		✓	✓
23 - 30mm		✓	
30mm +	Prenez deux vis autotaraudeuses de Ø 4.2mm coupées à la longueur voulue, soit l'épaisseur de la porte + 12mm		

**Astuce...** Au début, habituez votre chat à passer par la chatière en la maintenant ouverte (avec une pince à linge, par exemple) et en offrant un peu de nourriture à votre chat de l'autre côté.



Pet Mate Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives de l'UE. Toutes les déclarations de conformité peuvent être consultées à l'adresse [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).

# ES INSTRUCCIONES DE AJUSTE



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de instalar o utilizar este producto.
- Registre su compra en línea en [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (consulte la garantía).
- No permita jugar a los niños con este producto.
- Inspeccione el producto regularmente para observar que funciona correctamente y no hay daños. No lo utilice si tiene dudas.
- Este producto se ha diseñado para el uso con mascotas exclusivamente, como se describe en estas instrucciones.
- El sistema de cierre de esta gatera no se ha diseñado como dispositivo de seguridad.
- Esta gatera no es resistente al fuego y no se deberá utilizar en lugares donde exista el riesgo de propagación de fuego.
- El instalador de esta gatera es responsable de cumplir todos los reglamentos de construcción oportunos.
- Durante la instalación de esta gatera, tome las precauciones apropiadas. Siga las instrucciones de seguridad de todas las herramientas y utilice equipo apropiado de protección personal.
- Elimine apropiadamente todo el material de embalaje.

*NOTA: Las bolsas de plástico pueden causar asfixia - manténgalas alejadas de los niños y los animales.*

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**Fig. 1.** Le recomendamos que llame a un cristalero para que corte un orificio de 223mm de diámetro en la posición requerida. *NOTA: Para acristalamiento templado/doble/triple, se requerirá un nuevo panel de cristal.*

**Fig. 2.** Para paneles de cristal de 2 - 5mm de grosor: Con cuidado, corte el marco interior (el marco sin la hoja oscilante) hasta el escalón moldeado con una sierra de arco o un disco de corte de plástico.

**Fig. 3.** Coloque el marco de la gatera sobre la parte exterior del panel y atornille la cubierta interior a éste utilizando la combinación apropiada de tornillo/ separador para el grosor de su panel (ver la tabla siguiente). No apriete los tornillos en exceso. Cubra los ajustes con las cubiertas provistas.

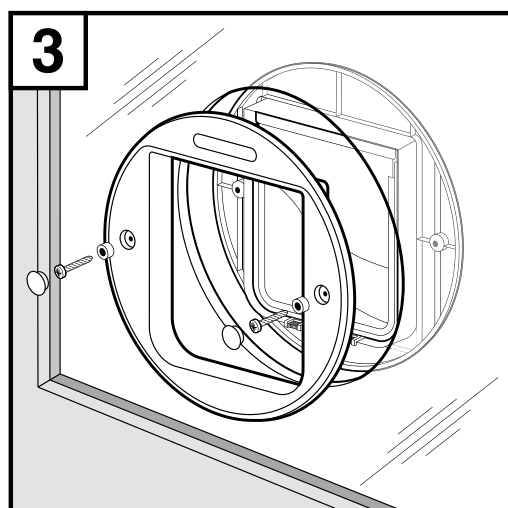
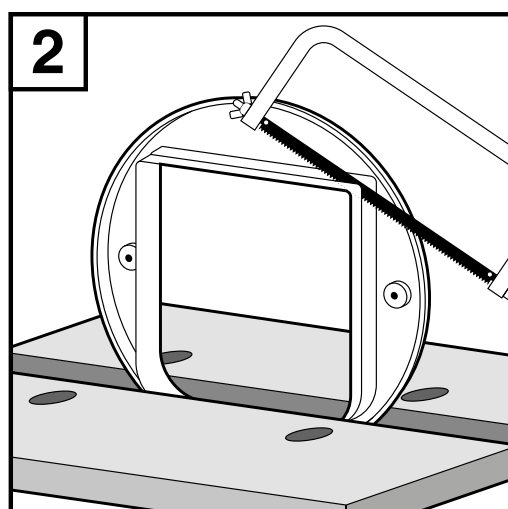
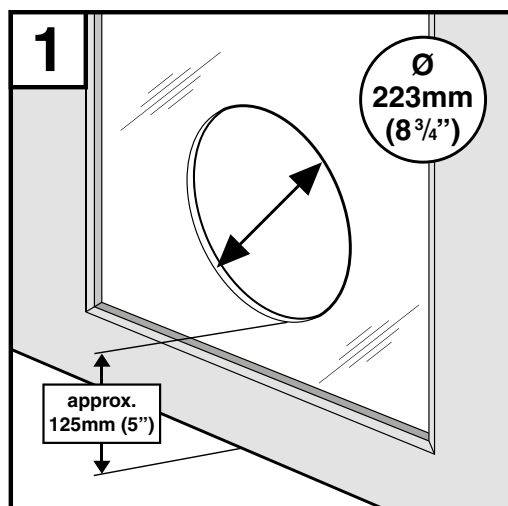
Grosor de la puerta	Tornillo corto	Tornillo largo	Separador debajo cabeza del tornillo
2 - 10mm	✓		✓
10 - 17mm	✓		
17 - 23mm		✓	✓
23 - 30mm		✓	
30mm +	Utilice 2 tornillos autorroscantes de 8g (Ø 4.2mm) cortados a la longitud adecuada = grosor de la puerta + 12mm.		

**Consejo útil...** Para entrenar a su gato en el uso de la gatera, ábrala en primer lugar y utilice comida para atraer a su mascota.



Por el presente, Pet Mate Ltd. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y demás provisiones oportunas de las Directivas UE. Todas las Declaraciones de Conformidad (DoC) pueden verse en [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).

# IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO



## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Leggere tutte le istruzioni prima di installare o utilizzare questo prodotto.
- Registrare l'acquisto online su [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (vedere la garanzia).
- Non permettere ai bambini di giocare con questo prodotto.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per verificarne il corretto funzionamento o la presenza di danni. Non utilizzare in caso di dubbi.
- Questo prodotto è progettato per l'utilizzo esclusivo da parte di animali domestici, come descritto in queste istruzioni.
- Il sistema di chiusura di questa porta per animali domestici non è pensato per essere usato come dispositivo di sicurezza.
- Questa porta per animali domestici non è resistente al fuoco e non deve essere utilizzata laddove vi sia il rischio di propagazione di incendi.
- La persona che installa questa porta per animali domestici dovrà attenersi a tutte le normative edilizie pertinenti.
- Prestare la massima attenzione durante l'installazione di questa porta per animali domestici. Seguire le istruzioni di sicurezza per tutti gli strumenti e indossare dispositivi di protezione individuale adeguati.
- Smaltire i materiali di imballaggio in modo appropriato.

*NOTA: le buste di plastica possono essere causa di soffocamento; tenere lontano dalla portata di bambini e animali.*

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

**Fig. 1.** Consigliamo di chiedere a un vetraio di tagliare un foro di 223 mm di diametro nella posizione richiesta. È consigliabile che la parte inferiore del foro sia circa all'altezza della pancia dell'animale. *NOTA: in caso di vetro temperato/doppio/triplo, è necessario installare un nuovo pannello di vetro.*

**Fig. 2.** Per pannelli di vetro di 2 - 5 mm: tagliare attentamente il telaio interno (senza la porta basculante) rispettando le dovute misure con un seghetto o disco da taglio in plastica.

**Fig. 3.** Posizionare il telaio della gattaiola all'esterno del pannello e avvitare il telaio interno con la combinazione di vite/distanziale adatta allo spessore del pannello (vedere la tabella sottostante). Non stringere troppo le viti. Coprire le teste delle viti con i cappucci in dotazione.

Spessore della porta	Vite corta	Vite lunga	Distanziale sotto alla testa della vite
2 - 10mm	✓		✓
10 - 17mm	✓		
17 - 23 mm		✓	✓
23 - 30 mm		✓	
30 mm +	Usare 2 viti autofilettanti di 8 g (Ø 4,2) tagliate su misura = spessore della porta + 12 mm		

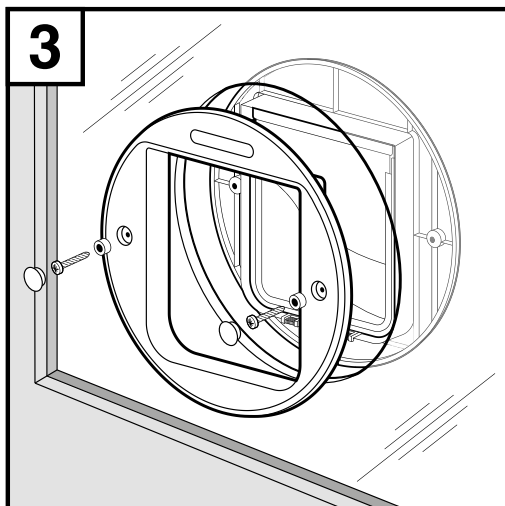
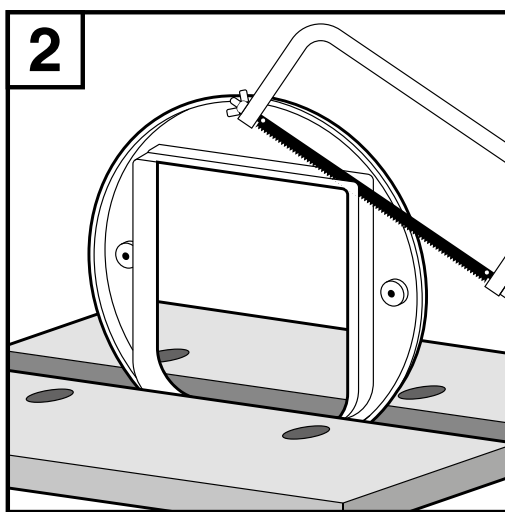
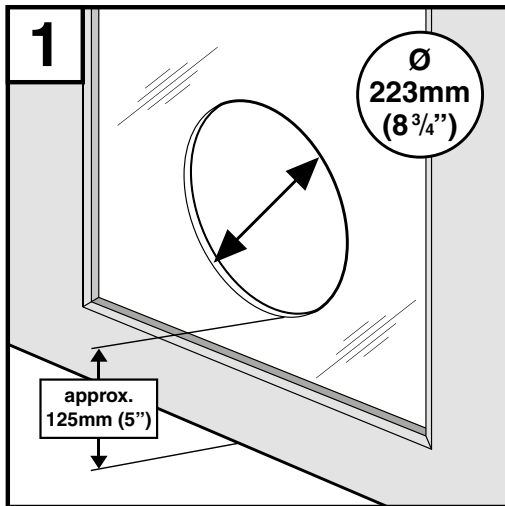
**Consiglio utile...** Per addestrare il gatto a usare la gattaiola, tenerla aperta (ad es. con una molletta) all'inizio e usare del cibo per incoraggiarlo.



Con la presente Pet Mate Ltd. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle Direttive UE. Tutte le Dichiarazioni di conformità sono consultabili sul sito [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).



# NL MONTAGE INSTRUCTIES



## BELANGRIJK! VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees alle instructies voor of bij het gebruik van dit product.
- Registreer uw aankoop online bij [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (zie garantie).
- Kinderen niet met dit product laten spelen.
- Inspecteer het product regelmatig op correcte werking en eventuele beschadiging. Bij twijfel niet gebruiken.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met huisdieren, zoals beschreven in deze instructies.
- Het sluitsysteem van dit huisdierendeur is niet bedoeld als beveiliging.
- Dit huisdierendeur is niet brandwerend en mag niet worden gebruikt als er risico bestaat van branduitbreiding.
- Bij de installatie van dit huisdierendeur is men verantwoordelijk voor de naleving van alle relevante bouwvoorschriften.
- Neem passende maatregelen bij de installatie van dit huisdierendeur. Volg veiligheidsinstructies voor alle gereedschappen en draag geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal op de juiste wijze.

*NB: Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen en dieren om verstikkingsgevaar te vermijden.*

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

**Afb. 1.** U kunt het best uw glazenhandelaar vragen een opening met een doorsnede 223mm op de gewenste plaats te snijden. *NB: Voor reeds aanwezig gehard/dubbel/driedubbel glas is een nieuw glaspaneel nodig.*

**Afb. 2.** Voor glaspanelen 2 - 5mm dik: Snijd het binnenframe (frame zonder scharnierend luik) met een ijzerzaag of plastic doorslijpschijf overeenkomstig het voorgevormde opstapje uit.

**Afb. 3.** Houd het frame van het kattenluik tegen de buitenkant van het paneel en schroef het binnenpaneel erop met behulp van de juiste schroef/afstandsstuk combinatie voor de dikte van uw paneel, (zie onderstaande tabel). Dek de bevestigingen af met de bijgeleverde kapjes.

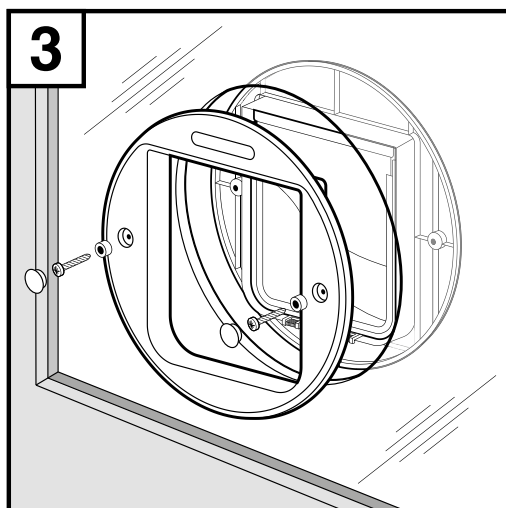
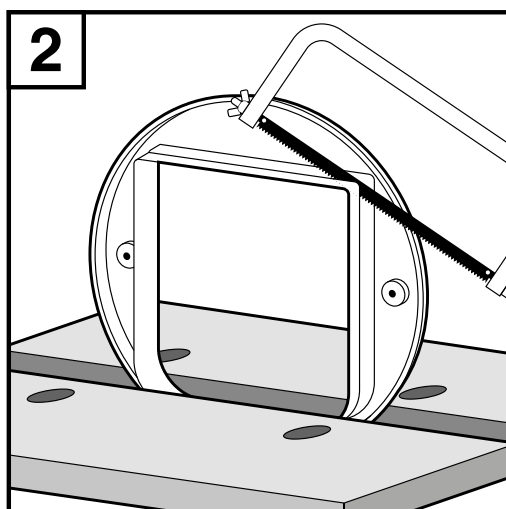
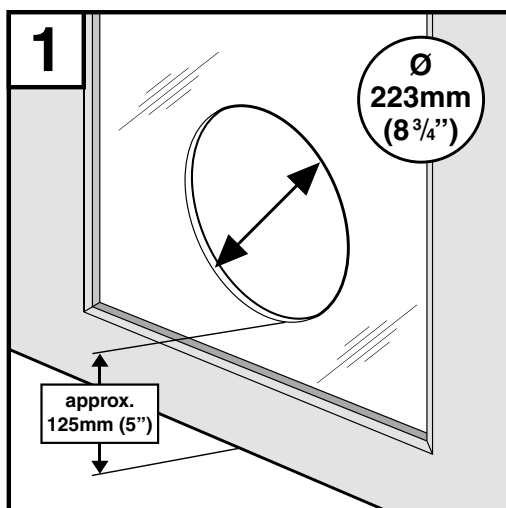
Deurdikte	Korte schroef	Lange schroef	Afstandsstuk onder de schroefkop
2 - 10mm	✓		✓
10 - 17mm	✓		
17 - 23mm		✓	✓
23 - 30mm		✓	
30mm +	Gebruik 2 x 8 (Ø 4.2mm) zelftappende schroeven op maat gesneden = deurdikte + 12mm		

**Een goede tip...** Om uw kat te trainen het kattendeur te gebruiken, eerst open stutten en voedsel als lokmiddel gebruiken.



Hierbij verklaart Pet Mate Ltd. dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en overige relevante voorschriften van EU Richtlijnen. Alle verklaringen van overeenstemming (DoC) zijn te lezen op [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).

# PL INSTRUKCJA MONTAŻU



## WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalowaniem i użytkowaniem produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Zarejestrować zakup na stronie internetowej [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (zob. gwarancja).
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę niniejszym produktem.
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem prawidłowego działania i uszkodzeń – w razie wątpliwości nie używać.
- Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie dla zwierząt domowych, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- System zamykania drzwiczek dla zwierząt nie służy jako urządzenie zabezpieczające.
- Drzwiczki nie są ognioodporne i nie można ich stosować tam, gdzie istnieje ryzyko rozprzestrzeniania się ognia.
- Monter drzwiczek odpowiada za przestrzeganie wszystkich właściwych przepisów budowlanych.
- Podczas montażu drzwiczek należy zachować odpowiednią ostrożność. Należy stosować się do instrukcji bezpieczeństwa wszystkich stosowanych narzędzi i zakładać odpowiednie środki ochrony osobistej.
- Wszystkie materiały pakunkowe należy zutylizować w odpowiedni sposób.

*UWAGA: Plastikowe torebki mogą powodować uduszenie – należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.*

**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁY UŻYTEK**

**Rys. 1** Zalecamy poproszenie szklarza o wycięcie w szybie otworu o średnicy 223 mm w wymaganych miejscu. Dolna część otworu powinna znajdować się mniej więcej na tym samym poziomie, co brzuch zwierzęcia. *UWAGA: W przypadku istniejących szyb hartowanych, podwójnych lub potrójnych konieczna będzie wymiana szyby na nową.*

**Rys. 2 Szyby szklane 2 – 5 mm:** Za pomocą piłki do metalu lub tarczy do cięcia plastiku ostrożnie odciąć ramę wewnętrzną (rama bez klapki wychylnej) do uformowanego stopnia.

**Rys. 3** Umieścić ramę klapki dla kota po zewnętrznej stronie szyby i przykręcić do niej ramę wewnętrzną za pomocą kombinacji śrub i podkładek odpowiednich do grubości szyby (zob. tabela poniżej). Nie dokręcać śrub zbyt mocno. Łby śrub należy zakryć dostarczonymi nasadkami.

Grubość drzwi	Krótką śruba	Długa śruba	Przekładka pod łbem śruby
2 – 10 mm	✓		✓
10 – 17 mm	✓		
17 – 23 mm		✓	✓
23 – 30 mm		✓	
30 mm +	Użyć dwóch śrub samogwintujących 8g (Ø 4,2) przyciętych do długości = grubości drzwi + 12 mm		

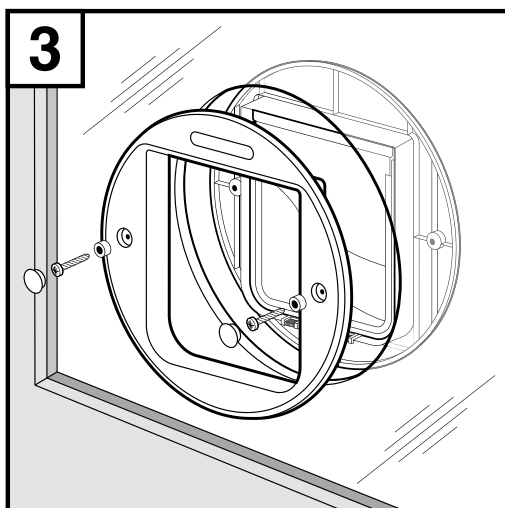
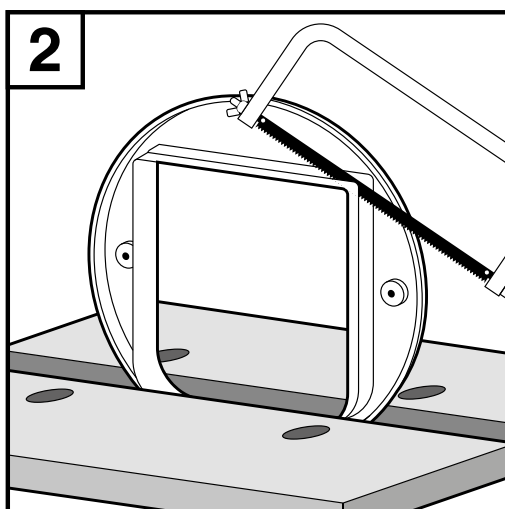
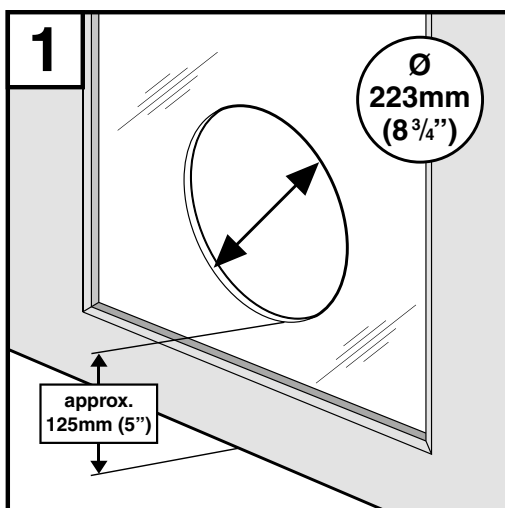
**Przydatna wskazówka...** Aby przyzwycząić kota do korzystania z klapki, w początkowym okresie podeprzeć klapkę w pozycji otwartej (np. za pomocą klamerki do bielizny) i jako zachęty używać karmy.



Niniejszym firma Pet Mate Ltd. oświadcza, że produkt spełnia zasadnicze wymogi i inne właściwe przepisy dyrektyw UE. Z wszystkimi deklaracjami zgodności można zapoznać się na stronie internetowej [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).



# CZ NÁVOD NA MONTÁŽ



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací nebo použitím tohoto výrobku si prostudujte všechny pokyny.
- Svůj nákup zaregistrujte on-line na [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) (viz záruka).
- Nedovoľte, aby si s tímto výrobkem hrály děti.
- Pravidelně kontrolujte, že výrobek správně funguje a že není poškozen. V případě pochyb jej nepoužívejte.
- Tento výrobek je pouze pro použití domácími mazlíčky, jak je popsáno v těchto pokynech.
- Zamykací systém u těchto dvířek pro domácí mazlíčky neslouží jako bezpečnostní zařízení.
- Tato dvířka pro domácí mazlíčky nejsou ohnivzdorná a nesmějí se použít v případě, kde by hrozilo rozšíření požáru.
- Osoba instalující tyto dvířka pro domácí mazlíčky zodpovídá za dodržování všech příslušných stavebních předpisů.
- Dávejte během instalace těchto dvířek pro domácí mazlíčky pozor. Následujte bezpečnostní pokyny pro všechny nástroje a noste náležitě osobní ochranné vybavení.
- Řádně vyhodte všechny balící materiál.

*POZNÁMKA: Igelitové sáčky mohou způsobit udušení – uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.*

### UCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

**Obr. 1.** Doporučujeme, abyste požádali vašeho sklenáře, aby vyříznul otvor o velikosti průměru 223mm v požadované pozici. Doporučujeme, aby byla spodní část otvoru přibližně na úrovni břicha vašeho domácího mazlíčka.  
*POZNÁMKA: Pro již vsazené tvrzené/dvojitě/trojité zasklení bude potřeba nového skleněného panelu.*

**Obr. 2. Pro skleněné panely 2 - 5mm:** Pečlivě vyřízněte pilkou nebo plastickým řezným diskem vnitřní rám (rám bez výkyvné klopky) k vytvarovanému stupínku.

**Obr. 3.** Umístěte rám dvířek pro kočky na vnější stranu panelu a našroubujte k němu vnitřní rám s použitím příslušné kombinace šroubků/distančních podložek pro vaši tloušťku panelu (viz tabulka dole). Příliš šroubky neutahujte. Nasadte na hlavičky šroubků poskytnuté šroubové krytky.

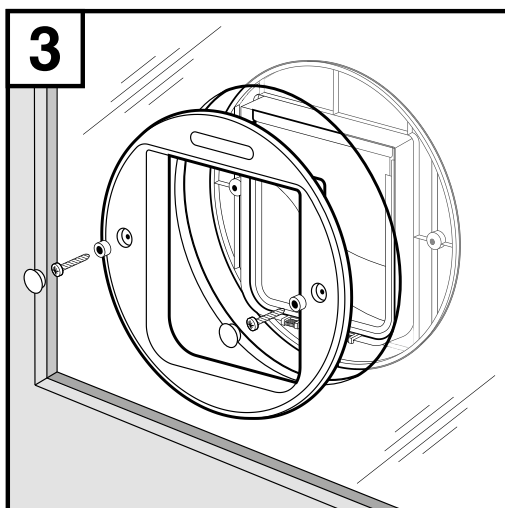
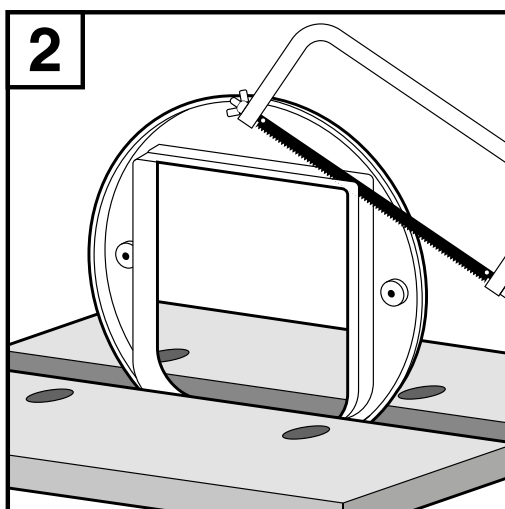
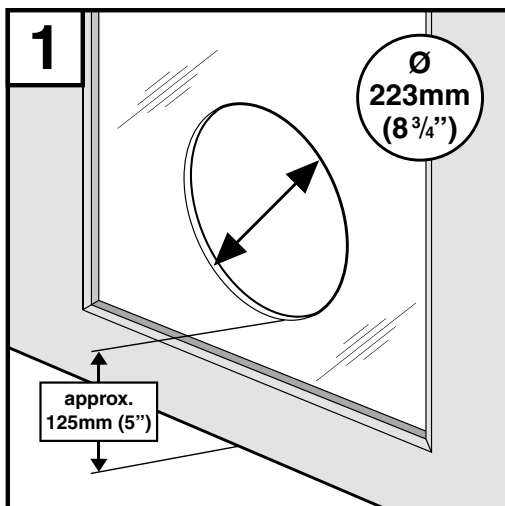
Tloušťka dveří	Krátký šroubek	Dlouhý šroubek	Distanční podložka pod šroubkovou hlavičku
2 – 10 mm	✓		✓
10 – 17 mm	✓		
17 – 23 mm		✓	✓
23 – 30 mm		✓	
30 mm +	Použijte 2 z 8g (Ø 4.2) samořezných šroubků zkrácených do délky = tloušťka dveří + 12mm		

**Užitečná rada...** Abyste vaši kočku vytrénovali na používání dvířek, tak je zpočátku aby zůstala otevřená, zapřete (např. kolíčkem na prádlo) a lákejte ji krmením.



Tímto společnost Pet Mate Ltd. prohlašuje, že je tento výrobek v souladu s nezbytně nutnými požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU. Na všechna prohlášení o shodě (DoC) můžete nahlédnout na [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).

# HU BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



## FONTOS BIZTONSÁGI INSTRUCIÓK

- Olvassa el az instrukciókat mielőtt összeszereli vagy használja a terméket.
- Regisztrálja a terméket a [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) honlapon (ld. garancia).
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a termékkel.
- Redszeresen ellenőrizze a terméket, hogy megfelelően működik-e és nincsenek-e rajta sérülések. Ha kétségei lennének, ne használja.
- Ez a termék kisállatokkal való, ezen használati utasításnak megfelelő használatra készült.
- A macskaajtó zárrendszer használata nem számít biztonsági eszköznek.
- Ez a macskaajtó nem tűzbiztos, és nem használható olyan helyen, ahol tűz terjedésének fennáll a kockázata.
- A macskaajtó beszerelőjének a felelőssége, hogy minden vonatkozó építési szabályozásnak megfeleljen.
- Legyen körültekintő a macskaajtó beszerelése során. Kövesse az egyes szerszámok biztonsági útmutatóit, és viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést.
- Biztosítsa a csomagolóanyag megfelelő megsemmisítését.

**FIGYELEM:** A műanyag zacskók fulladást okozhatnak - tartsa gyermekektől és állatoktól távol.

### KÉRJÜK, MENTSE EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

**1. ábra** Azt javasoljuk, hogy üveggel vágasson egy 223 mm átmérőjű nyílást a megfelelő helyre. A nyílás alja a cica hasának a vonalában legyen. **FIGYELEM:** edzett/dupla/tripla üvegezés esetén új panelre lesz szükség.

**2. ábra 2 - 5 mm-es üvegpnelek esetén:** Óvatosan vágja ki a belső keretet (lengőajtó nélküli keret) fémfűrészsel vagy műanyag vágó koronggal.

**3. ábra** Helyezze a macskaajtó keretét a panel külső oldalára és csavarozza hozzá a belső keretet a panelnek megfelelő csavar/alátét kombinációval (ld. az alábbi táblázatot). Ne húzza túl szorosra a csavarokat. Illessze a csavarokra a készletben található kupakot.

Ajtó vastagság	Rövid csavar	Hosszú csavar	A csavarfej alatti alátét
02 – 10 mm	✓		✓
10 – 17 mm	✓		
17 – 23 mm		✓	✓
23 – 30 mm		✓	
30 mm +	Használjon 2,8g-os (Ø 4,2) megfelelő hosszúságra = ajtó vastagság + 12 mm vágott önfúró csavart.		

**Hasznos tanács:** Macskáját úgy taníthatja be a macsakaajtó használatára, hogy először kitémasztja azt (például egy csipesszel), és ételt használhat a bátorítására.



A Pet Mate Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unió minden alapvető követelményének és vonatkozó irányelveinek. Minden megfelelőségi nyilatkozat megtekinthető a következő weboldalon: [www.pet-mate.com/eudoc](http://www.pet-mate.com/eudoc).

# GUARANTEE

Pet Mate Ltd. guarantees your product for a period of 3 years from the date of purchase, subject to the registration of your purchase details on our website [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) within 14 days of purchase. (If you do not have access to a computer, please send details of your purchase with copy of receipt along with your name and address.) In the event of a fault developing contact Pet Mate customer services for a returns authorisation number. The guarantee is limited to any defect arising due to faulty materials or manufacture. Any defective item will be repaired or replaced free of charge at the manufacturer's discretion, provided that the defect has not been caused by neglect, misuse or normal wear and tear. Your statutory rights are not affected.

## DE GUARANTIE

Pet Mate Ltd. gewährt auf Ihr Produkt eine Garantie von 3 Jahren ab dem Kaufdatum, unter der Voraussetzung, dass die Registrierung Ihres Produkts auf unserer Website [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) innerhalb von 14 Tagen des Kaufdatums erfolgt ist. (Wenn Sie keinen entsprechenden Computerzugang haben, senden Sie uns bitte Ihre Kaufangaben zusammen mit einer Kopie Ihres Einkaufsbelegs und Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse.) Sollte an Ihrem Produkt eine Störung auftreten, so kontaktieren Sie bitte den Kundendienst von Pet Mate, damit wir Ihnen eine Rücksendungs-Genehmigungsnummer übermitteln können. Die Garantie ist auf Mängel beschränkt, die auf fehlerhaftes Material oder Produktionsfehler zurückzuführen sind. Fehlerhafte Artikel werden nach Ermessen des Herstellers kostenlos repariert oder ersetzt, vorausgesetzt, dass der Defekt nicht durch ein Missgeschick, Vernachlässigung, falsche Bedienung oder normale Abnutzung verursacht wurde. Ihre gesetzlichen Rechte sind nicht betroffen.

## FR GARANTIE

Pet Mate Ltd. garantit votre produit pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat, sous réserve d'enregistrement des détails de votre achat sur notre site [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) dans les 14 jours suivant l'achat. (Si vous n'avez pas accès à un ordinateur, veuillez envoyer les détails de votre achat avec une copie du reçu, accompagnée de votre nom et de votre adresse.) En cas de panne/mauvais fonctionnement, contactez Pet Mate pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Les articles défectueux seront remplacés ou réparés gratuitement à la discrétion du fabricant, sous réserve que le mauvais fonctionnement ne soit pas le résultat d'un usage inadéquat ou abusif ou d'une usure normale. Ces conditions n'affectent pas vos droits statutaires.

## ES GARANTÍA

Pet Mate Ltd. garantiza su producto durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando haya registrado los detalles de su compra en nuestro sitio web, [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com), durante los 14 días posteriores a la fecha de compra. (Si no tuviera acceso a un ordenador, por favor, envíe los detalles de su compra junto con una copia del recibo, su nombre y dirección.) En caso de producirse un fallo, póngase en contacto con Servicio al Cliente de Pet Mate para obtener un número de autorización de devolución. La garantía se limita a aquellos fallos que se produzcan como consecuencia de materiales o fabricación defectuosos. Todo artículo defectuoso se reparará o reemplazará a la discreción del fabricante, siempre y cuando el defecto no haya sido causado por negligencia, uso indebido o el uso y desgaste normales. Sus derechos estatutarios no resultarán afectados.

## IT GARANZIA

Pet Mate Ltd. garantisce il prodotto per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, previa registrazione dei dati di acquisto sul nostro sito web [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) entro 14 giorni dall'acquisto stesso. (Se non si ha accesso a un computer inviare i dati di acquisto e una copia dello scontrino, oltre al proprio nome e indirizzo). Qualora si verificasse un guasto contattare il servizio clienti Pet Mate e richiedere un numero di autorizzazione per la restituzione. La garanzia è limitata a qualsiasi difetto derivante da materiali o fabbricazione difettosi. Eventuali articoli difettosi verranno riparati o sostituiti gratuitamente a discrezione del produttore, a condizione che il difetto non sia stato causato da negligenza, uso improprio o normale usura. Ciò non influisce sui diritti legali dell'acquirente.

## NL GARANTIE

Pet Mate Ltd. geeft drie jaar garantie op uw product, vanaf de koopdatum en afhankelijk van de registratie binnen 14 dagen na aankoop van uw koopgegevens op onze website [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com). (Als u geen toegang tot een computer hebt, wilt u dan de gegevens over uw aankoop samen met een kopie van uw koopbewijs inclusief uw naam en adres opsturen.) Mocht zich een defect voordoen, neemt u dan contact op met de klantendienst van Pet Mate en u ontvangt een autoriseringsnummer voor retour. Deze garantie betreft slechts defecten ten gevolge van materiaal- of fabrieksfout. Elk defect onderdeel wordt gratis gerepareerd of vervangen, dit ter beoordeling van de fabrikant, en op voorwaarde dat het defect niet ontstaan is door onzorgvuldigheid, onjuist gebruik of door normale slijtage. Dit heeft geen effect op uw vastgelegde rechten.

## PL GWARANCJA

Pet Mate Ltd. udziela gwarancji na produkt na okres 3 lat od daty zakupu, pod warunkiem zarejestrowania przez użytkownika danych zakupu na naszej stronie internetowej [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) w ciągu 14 dni od daty zakupu. (Jeżeli użytkownik nie ma dostępu do komputera, prosimy o przesłanie nam danych zakupu wraz z kopią dowodu zakupu oraz swoim imieniem, nazwiskiem i adresem.) W razie wystąpienia usterki należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Pet Mate w celu uzyskania numeru autoryzacji zwrotu. Gwarancja jest ograniczona do wszelkich usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Wadliwy element zostanie naprawiony lub wymieniony bezpłatnie wedle uznania producenta, pod warunkiem, że wada nie została spowodowana zaniedbaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub zwykłym zużyciem. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na przysługujące użytkownikowi prawa ustawowe.

## CZ ZÁRUKA

Společnost Pet Mate Ltd. poskytuje od data koupě záruku tohoto výrobku na dobu 3 let, což je podmíněno registrací podrobností vaší koupě na naší webové stránce [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com) během 14 dnů od koupě. (Pokud nemáte přístup k počítači, pošlete, prosím, podrobnosti koupě s kopií účtenky společně s vaším jménem a adresou.) V případě možné vady kontaktujte zákaznickou službu Pet Mate pro číslo autorizace vrácení zboží. Záruka se vztahuje pouze na jakoukoli vadu vzniklou díky vadnému materiálu nebo výrobě. Jakákoli vadná položka se zadarmo opraví nebo vymění dle uvážení výrobce pod podmínkou, že vada nebyla způsobena zanedbáním, zneužitím nebo běžným opotřebením. Vaše zákonná práva nejsou ovlivněna.

## HU GARANCIA

A Pet Mate Ltd. 3 éves garanciát vállal az Ön által vásárolt termékért, a vásárlás napjától kezdve, feltéve, hogy a vásárlást követő 14 napon belül regisztrálja a terméket a honlapunkon: [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com). (Ha nem tud számítógéphez hozzáférni, kérjük, küldje el a vásárlás adatait a blokkal és a nevével, címével együtt.) Ha hiba merülne fel, kérjük keresse meg a Pet Mate ügyfélszolgálatát egy engedélyezési számért a visszaküldéséhez. A garancia korlátozott az anyag vagy gyártási hibákra. A hibás berendezést megjavítjuk vagy kicseréljük ingyenesen, a gyártó belátása szerint, feltéve, hogy a hibát nem gondatlanság, helytelen használat, vagy szokásos elhasználódás okozta. Ez a garancia kizárja az Ön állata által okozott károsodást, bár pótalkatrészek elérhetők a honlapunkon keresztül. A törvényben rögzített jogai nem érintettek.